



Kunsill  
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 11 ta' Ġunju 2019  
(OR. en)

9691/19

---

---

**Fajl Interistituzzjonali:**  
**2019/0095 (NLE)**

---

---

**UD 158**  
**CID 8**  
**TRANS 357**

#### **ATTI LEGISLATIVI U STRUMENTI OĦRA**

---

Suġġett: DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Komitat Kongunt UE-CTC stabbilit permezz tal-Konvenzjoni tal-20 ta' Mejju 1987 dwar proċedura komuni ta' tranżitu fir-rigward ta' emendi għal dik il-Konvenzjoni

---

**DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2019/...**

**ta' ...**

**dwar il-pożizzjoni li ghandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea  
fil-Kumitat Kongunt UE-CTC stabbilit permezz tal-Konvenzjoni  
tal-20 ta' Mejju 1987 dwar proċedura komuni ta' tranżitu  
fir-rigward ta' emendi ghal dik il-Konvenzjoni**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 207 flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Konvenzjoni dwar proċedura komuni ta' tranżitu<sup>1</sup> (il-“Konvenzjoni”) giet konkluża bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea, ir-Repubblika tal-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja, ir-Repubblika tal-Iżlanda, ir-Renju tan-Norveġja, ir-Renju tal-Iżvezja u l-Konfederazzjoni Żvizzera fl-20 ta' Mejju 1987 u dahlet fis-sehħ fl-1 ta' Jannar 1988.
- (2) Skont il-punt (a) tal-Artikolu 15(3) tal-Konvenzjoni, il-Kumitat Kongunt stabbilit permezz tal-Konvenzjoni (il-“Kumitat Kongunt UE-CTC”) jista' jadotta, permezz ta' deċiżjonijiet, emendi għall-Appendicijiet tal-Konvenzjoni.
- (3) Id-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni dwar il-protezzjoni ta' *data* personali skambjata għall-fini tal-applikazzjoni tal-Konvenzjoni jenħtieg li jinkludu referenza għar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> ĠU L 226, 13.8.1987, p. 2.

<sup>2</sup> Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-*Data*) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

- (4) L-Artikolu 84 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 2015/2446<sup>1</sup>, li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet li għandhom jiġu sodisfatti mill-applikanti sabiex jiġu awtorizzati jużaw garanzija komprensiva b'ammont imnaqqas jew rinunzja tal-garanzija, ġie emendat mir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/1118<sup>2</sup>. Bħala riżultat ta' dik l-emenda, tneħħa r-rekwiżit ta' riżorsi finanzjarji suffiċjenti bħala kundizzjoni awtonoma għaliex l-esperjenza Prattika fl-Istati Membri wriet li dik il-kundizzjoni giet interpretata b'mod restrittiv wisq u ffukat biss fuq id-disponibbiltà tal-flus kontanti. Għalhekk, jenhtieg li l-valutazzjoni tal-kapaċità tal-operaturi ekonomiċi li jhallsu l-ammont sħiħ tad-dejn tiġi integrata fil-valutazzjoni tal-qagħda finanzjarja tagħhom. L-Artikolu 75 tal-Appendiċi I tal-Konvenzjoni, li jirrifletti d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 84 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446, jenhtieg li jiġi emendat kif meħtieġ.

---

<sup>1</sup> Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 tat-28 ta' Lulju 2015 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' regoli dettaljati li jikkonċernaw uħud mid-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 1).

<sup>2</sup> Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/1118 tas-7 ta' Ġunju 2018 li jemenda r-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 fir-rigward tal-kundizzjonijiet għal tnaqqis tal-livell tal-garanzija komprensiva u tar-rinunzja tal-garanzija (ĠU L 204, 13.8.2018, p. 11).

- (5) Mill-1 ta' Mejju 2018, id-dispożizzjonijiet li jikkoncernaw is-simplifikazzjoni l-ġdida tat-tranzitu – l-użu tad-dokument elettroniku tat-trasport (ETD, *electronic transport document*) bħala dikjarazzjoni ta' tranzitu għat-trasport bl-ajru – japplikaw skont l-Artikolu 24(1) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/341<sup>1</sup>. Is-simplifikazzjoni preċedenti tat-tranzitu għat-trasport bl-ajru, li ppermettiet li l-operatur jibbaża dikjarazzjoni ta' tranzitu fuq manifest elettroniku, setgħet tintuża biss sal-1 ta' Mejju 2018. Għalhekk, ir-referenzi kollha għal dik is-simplifikazzjoni antikwata ta' tranzitu għat-trasport bl-ajru fil-Konvenzjoni jenhtieg li jiġu emendati kif mehtieg.
- (6) Attwalment, il-kundizzjonijiet li tahtom il-merkanzija trasportata fil-kuritur T2 iżzomm l-istatus doganali tagħha ta' merkanzija tal-Unjoni huma stabbiliti fit-Titolu I tal-Appendiċi II tal-Konvenzjoni, li l-kamp ta' applikazzjoni tiegħu huwa limitat għal merkanzija mhux imqiegħda taht il-proċedura ta' esportazzjoni. Ma kinitx l-intenzjoni li tali restrizzjoni tiġi stabbilita għal merkanzija tal-Unjoni trasportata fil-kuritur T2. Għalhekk, l-Artikolu 2a tal-Appendiċi II tal-Konvenzjoni jenhtieg li jitħassar mit-Titolu I u jenhtieg li jiġi introdott Artikolu ġdid f'Titolu Ia ġdid li tahtu ebda tali restrizzjoni ma tkun tapplika.

---

<sup>1</sup> Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/341 tas-17 ta' Diċembru 2015 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' regoli tranżizzjonali għal ċerti dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni fejn is-sistemi elettronici rilevanti għadhom ma sarux operazzjonali u li jemenda r-Regolament Delegat (UE) 2015/2446 (ĠU L 69, 15.3.2016, p. 1).

- (7) Wara n-notifika mill-Maċedonja ta' Fuq, lin-Nazzjonijiet Uniti u lill-Unjoni Ewropea, tad-dhul fis-seħħ tal-Ftehim ta' Prespa mill-15 ta' Frar 2019, il-pajjiż precedentement imsejjaħ "l-ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja" biddel ismu għal "ir-Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq". Għalhekk, l-isem u l-kodiċi tal-pajjiż fl-Appendiċi III u fl-Appendiċi IIIa tal-Konvenzjoni jenħtieg li jiġu modifikati.
- (8) Huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat Kongunt UE-CTC peress li l-emendi għal dik il-Konvenzjoni, jekk jiġu approvati, se jkunu vinkolanti għall-Unjoni.
- (9) Ladarba d-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt UE-CTC se temenda l-Konvenzjoni, huwa xieraq li din tiġi ppubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* wara l-adozzjoni tagħha.
- (10) Jenħtieg għalhekk li l-pożizzjoni tal-Unjoni fil-Kumitat Kongunt tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' Deċiżjoni li jinsab meħmuż,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

### *Artikolu 1*

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat Kongunt stabbilit permezz tal-Konvenzjoni tal-20 ta' Mejju 1987 dwar proċedura komuni ta' tranzitu (il-“Kumitat Kongunt UE-CTC”) fir-rigward tal-emendi għall-Appendiċijiet ta' dik il-Konvenzjoni għandha tkun ibbazata fuq l-abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt UE-CTC li jinsab meħmuż ma' din id-Deċiżjoni.

Ir-rappreżentanti tal-Unjoni fil-Kumitat Kongunt jistgħu jaqblu dwar bidliet żgħar fl-abbozz tad-Deċiżjoni mingħajr ebda Deċiżjoni oħra tal-Kunsill.

### *Artikolu 2*

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħħ fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi ...,

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

---

ABBOZZ

**DEĊIŻJONI Nru .../2019 tal-Kumitat Kongunt UE-CTC  
stabbilit permezz tal-Konvenzjoni tal-20 ta' Mejju 1987  
dwar proċedura komuni ta' tranżitu  
ta' ...**

**li temenda dik il-Konvenzjoni**

IL-KUMITAT KONGUNT UE-CTC

Wara li kkunsidra l-Konvenzjoni tal-20 ta' Mejju 1987 dwar proċedura komuni ta' tranżitu, u b'mod partikolari l-Artikolu 15(3)(a) tagħha,

Billi:

- (1) Skont il-punt (a) tal-Artikolu 15(3) tal-Konvenzjoni tal-20 ta' Mejju 1987 dwar proċedura komuni ta' tranżitu<sup>1</sup> ("il-Konvenzjoni"), il-Kumitat Kongunt stabbilit permezz ta' dik il-Konvenzjoni (il-"Kumitat Kongunt UE-CTC") għandu jadotta, permezz ta' deċiżjoni, emendi għall-Appendiċijiet tal-Konvenzjoni.
- (2) Id-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni li jikkonċernaw is-simplifikazzjoni tat-tranżitu li tikkonsisti fl-użu tad-dokument tat-trasport elettroniku (ETD, *electronic transport document*) bħala dikjarazzjoni ta' tranżitu għat-trasport bl-ajru ilhom japplikaw mill-1 ta' Mejju 2018. Is-simplifikazzjoni preċedenti tat-tranżitu għat-trasport bl-ajru setgħet tintuża biss sal-1 ta' Mejju 2018. Għalhekk, jenħtieg li r-referenzi kollha għas-simplifikazzjoni preċedenti tat-tranżitu għat-trasport bl-ajru jiġu emendati kif meħtieg.
- (3) Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>2</sup>, li jistabbilixxi qafas legali għall-protezzjoni tad-*data* personali fl-Unjoni, daħal fis-seħh fl-24 ta' Mejju 2018. Dak ir-Regolament ħassar l-att legali preċedenti f'dan il-qasam, jiġifieri d-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>3</sup>. Konsegwentement, ir-referenzi għad-Direttiva 95/46/KE li saru fl-Appendiċi I tal-Konvenzjoni jenħtieg li jiġu sostitwiti b'referenzi għar-Regolament (UE) 2016/679.

---

<sup>1</sup> ĠU L 226, 13.8.1987, p. 2.

<sup>2</sup> Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-*Data*) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

<sup>3</sup> Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-*data* (ĠU L 281, 23.11.1995, p. 31).

- (4) L-Artikolu 84 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 2015/2446<sup>1</sup>, li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet li għandhom jiġu sodisfatti mill-applikanti sabiex jiġu awtorizzati jużaw garanzija komprensiva b'ammont imnaqqas jew rinunzja tal-garanzija, ġie emendat mir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/1118<sup>2</sup>. Bħala riżultat ta' dik l-emenda, tneħħa r-rekwiżit ta' riżorsi finanzjarji suffiċjenti bħala kundizzjoni awtonoma għaliex l-esperjenza Prattika wriet li dik il-kundizzjoni ġiet interpretata b' mod restrittiv wisq u ffukat biss fuq id-disponibbiltà tal-flus kontanti. Għalhekk, jenħtieġ li l-valutazzjoni tal-kapaċità tal-operaturi ekonomiċi li jhallsu l-ammont sħiħ tad-dejn tiġi integrata fil-valutazzjoni tal-qagħda finanzjarja tagħhom. L-Artikolu 75 tal-Appendiċi I tal-Konvenzjoni jirrifletti d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 84 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 u jenħtieġ, għalhekk, li jiġi emendat kif meħtieġ.
- (5) Attwalment, il-kundizzjonijiet li taħthom il-merkanzija trasportata fil-kuritur T2 iżzomm l-istatus doganali tagħha ta' merkanzija tal-Unjoni huma stabbiliti fit-Titolu I tal-Appendiċi II tal-Konvenzjoni, li l-kamp ta' applikazzjoni tiegħu huwa limitat għal merkanzija mhux imqiegħda taħt il-proċedura ta' esportazzjoni. Ma kinitx l-intenzjoni li tali restrizzjoni tiġi stabbilita għal merkanzija tal-Unjoni trasportata fil-kuritur T2. Għalhekk, l-Artikolu 2a tal-Appendiċi II tal-Konvenzjoni jenħtieġ li jithassar mit-Titolu I u jenħtieġ li jiġi introdott Artikolu ġdid f'Titolu Ia ġdid li taħtu ebda tali restrizzjoni ma tkun tapplika.

---

<sup>1</sup> Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 tat-28 ta' Lulju 2015 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' regoli dettaljati li jikkonċernaw uħud mid-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 1).

<sup>2</sup> Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/1118 tas-7 ta' Ġunju 2018 li jemenda r-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 fir-rigward tal-kundizzjonijiet għal tnaqqis tal-livell tal-garanzija komprensiva u tar-rinunzja tal-garanzija (ĠU L 204, 13.8.2018, p. 11).

- (6) Wara n-notifika mill-Maċedonja ta' Fuq, lin-NU u lill-UE, tad-dhul fis-sehh tal-Ftehim ta' Prespa mill-15 ta' Frar 2019, il-pajjiż precedentement imsejjaħ “l-*ex* Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja” biddel ismu għal “ir-Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq”. Għalhekk, jenhtieg li jiġu emendati l-Appendicijiet III u IIIa tal-Konvenzjoni biex jirriflettu l-bidla fl-isem ta' dak l-pajjiż u l-bidla fil-kodiċi rispettiv tal-pajjiż.
- (7) Għaldaqstant jenhtieg li l-Konvenzjoni tiġi emendata kif mehtieg,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

1. L-Appendiċi I tal-Konvenzjoni huwa emendat kif indikat fl-Anness A ta' din id-Deciżjoni.
2. L-Appendiċi II tal-Konvenzjoni huwa emendat kif indikat fl-Anness B ta' din id-Deciżjoni.
3. L-Appendiċi III tal-Konvenzjoni huwa emendat kif indikat fl-Anness C ta' din id-Deciżjoni.
4. L-Appendiċi IIIa tal-Konvenzjoni huwa emendat kif indikat fl-Anness D ta' din id-Deciżjoni.

*Artikolu 2*

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi ...,

*Għall-Kumitat Kongunt*

*Il-President*

---

## ANNEX A

L-Appendiċi I tal-Konvenzjoni huwa emendat kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 7, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Il-Partijiet Kontraenti għandhom jiżguraw li l-ipproċessar tad-*data* personali skambjata fl-applikazzjoni tal-Konvenzjoni jsir f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>1</sup>”;
- (2) fl-Artikolu 13(1), il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(a) il-merkanzija trasportata bl-ajru meta tintuża l-proċedura ta' tranżitu bbażata fuq dokument tat-trasport elettroniku bhala dikjarazzjoni ta' tranżitu għat-trasport bl-ajru;”;
- (3) l-Artikolu 55 huwa emendat kif ġej:
  - (a) fil-paragrafu 1, il-punt (e) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(e) l-użu tal-proċedura komuni ta' tranżitu bbażata fuq il-karta għall-merkanzija trasportata bl-ajru”;
  - (b) fil-paragrafu 3, jithassar it-tieni subparagrafu;

---

<sup>1</sup> Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-*Data*) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

- (4) fl-Artikolu 57(3), jithassar il-punt (b);
- (5) l-Artikolu 75(2) huwa emendat kif ġej:
  - (a) fil-punt (a), jithassar is-subpunt (vi);
  - (b) fil-punt (b), jithassar is-subpunt (vii);
  - (c) fil-punt (c), jithassar is-subpunt (xii);
- (6) fl-Artikolu 75, jiżdied il-paragrafu 3 li ġej:

“3. Meta jivverifikaw jekk l-applikant għandux kapaċità finanzjarja suffiċjenti sabiex jingħata awtorizzazzjoni għall-użu ta’ garanzija komprensiva b’ammont imnaqqas jew rinunzja tal-garanzija kif meħtieġ skont il-paragrafi 2(a)(v), 2(b)(vi) u 2(c)(xi), l-awtoritajiet doganali għandhom iqisu l-kapaċità tal-applikant li jissodisfa l-obbligi tiegħu tal-hlas tad-djun tiegħu u ta’ hlasijiet oħrajn li jista’ jgarrab, li ma jkunux koperti minn dik il-garanzija.

Jekk ikun ġustifikat, l-awtoritajiet doganali jistgħu jqisu r-riskju li jgarrab dawk id-djun filwaqt li jitqiesu t-tip u l-volum tal-attivitajiet kummerċjali relatati mad-dwana tal-applikant u t-tip ta’ merkanzija li għaliha tkun meħtieġa l-garanzija.”;

(7) it-titolu tal-Kapitolu VII huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Il-proċedura komuni ta' tranzitu bbażata fuq il-karta għall-merkanzija trasportata bl-ajru u l-proċedura komuni ta' tranzitu bbażata fuq dokument elettroniku tat-trasport bħala dikjarazzjoni ta' tranzitu għat-trasport bl-ajru”;

(8) l-Artikolu 111 jiġihassar.

---

## ANNEX B

L-Appendiċi II tal-Konvenzjoni huwa emendat kif ġej:

(1) it-titolu tat-Titolu I huwa sostitwit b'dan li ġej:

“PROVA TAL-ISTATUS DOGANALI TA' MERKANZIJA TAL-UNJONI”;

(2) l-Artikolu 2a jithassar;

(3) jiddahhal it-Titolu Ia li ġej:

“TITOLU Ia

DISPOŻIZZJONIJIET LI JIKKONĊERNAW IN-NONALTERAZZJONI TAL-ISTATUS DOGANALI TA' MERKANZIJA TAL-UNJONI GĦAL MERKANZIJA TRASPORTATA F'KURITUR T2

*Artikolu 21a*

*Preżunzjoni tal-istatus doganali ta' merkanzija tal-Unjoni*

1. Il-merkanzija li jkollha l-istatus doganali ta' merkanzija tal-Unjoni trasportata bil-ferrovija tista' tiġi trasportata minn punt għall-ieħor fit-territorju doganali tal-Unjoni, mingħajr ma tkun soġġetta għal proċedura doganali, u tista' tiġi trasportata fit-territorju ta' pajjiż ta' tranżitu komuni mingħajr alterazzjoni tal-istatus doganali tagħha, fejn:

(a) it-trasport tal-merkanzija jkun kopert minn dokument uniku tat-trasport mahruġ fi Stat Membru tal-Unjoni Ewropea;

- (b) id-dokument uniku tat-trasport ikun fih l-approvazzjoni li ġejja: “Kuritur T2”;
  - (c) it-tranzitu minn pajjiż ta’ tranzitu komuni jkun taħt monitoraġġ permezz ta’ sistema elettronika f’ dak il-pajjiż ta’ tranzitu komuni;
  - (d) l-impriza ferrovjarja kkonċernata tkun awtorizzata mill-pajjiż ta’ tranzitu komuni li t-territorju tiegħu jkun sar tranzitu minnu biex tuża l-proċedura tal-“Kuritur T2”.
2. Il-pajjiż ta’ tranzitu komuni jzomm lill-Kumitat Kongunt imsemmi fl-Artikolu 14 tal-Konvenzjoni, jew lil grupp ta’ hidma stabbilit minn dak il-Kumitat abbażi tal-paragrafu 5 ta’ dak l-Artikolu, infurmat dwar il-modalitajiet relatati mas-sistema elettronika ta’ monitoraġġ, u dwar l-imprizi ferrovjarji li huma awtorizzati jużaw il-proċedura msemmija fil-paragrafu 1 ta’ dan l-Artikolu.”.
-

## ANNEX C

L-Appendiċi III tal-Konvenzjoni huwa emendat kif ġej:

- (1) fl-Anness B1 il-kliem “MK<sup>(1)</sup> L-*ex* Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja” huwa sostitwit bil-kliem “MK Maċedonja ta’ Fuq” u n-nota f’ qiegħ il-paġna (1) tithassar;
- (2) fit-Titolu III tal-Anness B6, il-kodiċi “MK<sup>(1)</sup>” huwa sostitwit bil-kodiċi “MK”;
- (3) fil-punt 1 tal-Anness C1, il-kliem “l-*ex* Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja” huwa sostitwit bil-kliem “ir-Repubblika tal-Maċedonja ta’ Fuq”;
- (4) fil-punt 1 tal-Anness C2, il-kliem “l-*ex* Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja” huwa sostitwit bil-kliem “ir-Repubblika tal-Maċedonja ta’ Fuq”;
- (5) fil-punt 1 tal-Anness C4, il-kliem “l-*ex* Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja” huwa sostitwit bil-kliem “ir-Repubblika tal-Maċedonja ta’ Fuq”;
- (6) fir-ringiela 7 tal-Anness C5, il-kliem “l-*ex* Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja” huwa sostitwit bil-kliem “il-Maċedonja ta’ Fuq”;
- (7) fir-ringiela 6 tal-Anness C6, il-kliem “l-*ex* Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja” huwa sostitwit bil-kliem “il-Maċedonja ta’ Fuq”.

## ANNEX D

Fit-Titolu IV tal-Anness A1a tal-Appendiċi IIIa tal-Konvenzjoni, il-kodiċi “MK<sup>(1)</sup>” huwa sostitwit bil-kodiċi “MK”.

---